

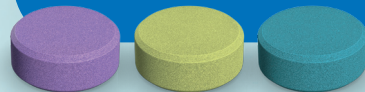
# playmobil® Junior AQUA



# Tinti

\* Badetablette

**Bath tablet**  
**Tablette de bain**  
**effervescente**



**71440**



MASS BALANCE  
APPROACH/APPROCHE

## **\*PLAYMOBIL auf dem Weg in die Zukunft!**

Dieses PLAYMOBIL Spielzeug besteht zu über 90 % aus biobasiertem Kunststoff (ISCC PLUS zertifiziert). Der Kunststoff kann über den Massenbilanzansatz auf seinen bio-basierten Rohstoff zurückverfolgt werden. Damit leisten wir einen entscheidenden Beitrag, um den Verbrauch fossiler Ressourcen zu reduzieren.

## **\*PLAYMOBIL on the way into the future!**

This PLAYMOBIL toy is made with over 90% bio-based plastic (ISCC PLUS certified). The plastic can be traced back to bio-based feedstock using the mass balance approach. With this, we are committed to significantly reduce the use of fossil resources.

## **\*PLAYMOBIL en route vers l'avenir !**

Ce jouet PLAYMOBIL est fabriqué avec plus de 90 % de plastique biosourcé (certifié ISCC PLUS). L'origine du plastique peut être retracée jusqu'à des matières premières biosourcées grâce à l'approche du bilan massique. Ainsi, nous nous engageons à réduire significativement l'utilisation des ressources fossiles.

## **\*iPLAYMOBIL, ihacia el futuro!**

Este juguete PLAYMOBIL está fabricado con más de un 90% de plástico de origen biológico (certificado ISCC PLUS). El plástico se puede rastrear hasta la materia prima de origen biológico utilizando el enfoque del balance de masas. De este modo, nos comprometemos a reducir significativamente el uso de recursos fósiles.



Wichtige Unterlagen, bitte sorgfältig aufbewahren!  
Important: Please keep these instructions for future reference!  
Documents importants, à conserver soigneusement!  
¡Por favor, guarde estas instrucciones para el futuro!  
Belangrijke documenten, bewaar deze zorgvuldig!

Abbildungen können vom Original abweichen.  
Product may differ from image shown.  
Les illustrations peuvent différer de l'original.  
Las ilustraciones pueden diferir del original.  
Afbeltingen kunnen verschillen van het werkelijke artikel.

Serviceadressen finden Sie in allen  
PLAYMOBIL-Prospekten

Addresses of Customer Service Departments  
are shown in all PLAYMOBIL catalogues

L'adresse du service consommateurs  
est indiquée dans tous les catalogues  
PLAYMOBIL

Troverete gli indirizzi dei centri di  
assistenza in tutti i cataloghi PLAYMOBIL

**UK-Importer:**  
**Playmobil UK Ltd.**  
**Regency House**  
**1 Miles Gray Road**  
**Basildon**  
**Essex**  
**SS14 3RW**  
**UK**

**UK  
CA**

In alle PLAYMOBIL catalogi vindt u  
het adres van onze klantendienst.

Las Direcciones de los Departamentos  
de Servicio al Consumidor se encuentran  
en todos los catálogos PLAYMOBIL

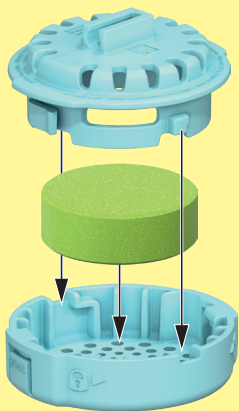
Η διεύθυνση του Γραφείου Εξυπηρέτησης  
Καταναλωτών PLAYMOBIL βρίσκεται σε  
όλους τους καταλόγους PLAYMOBIL.

pronounced: plāy-mō-bēēl

1

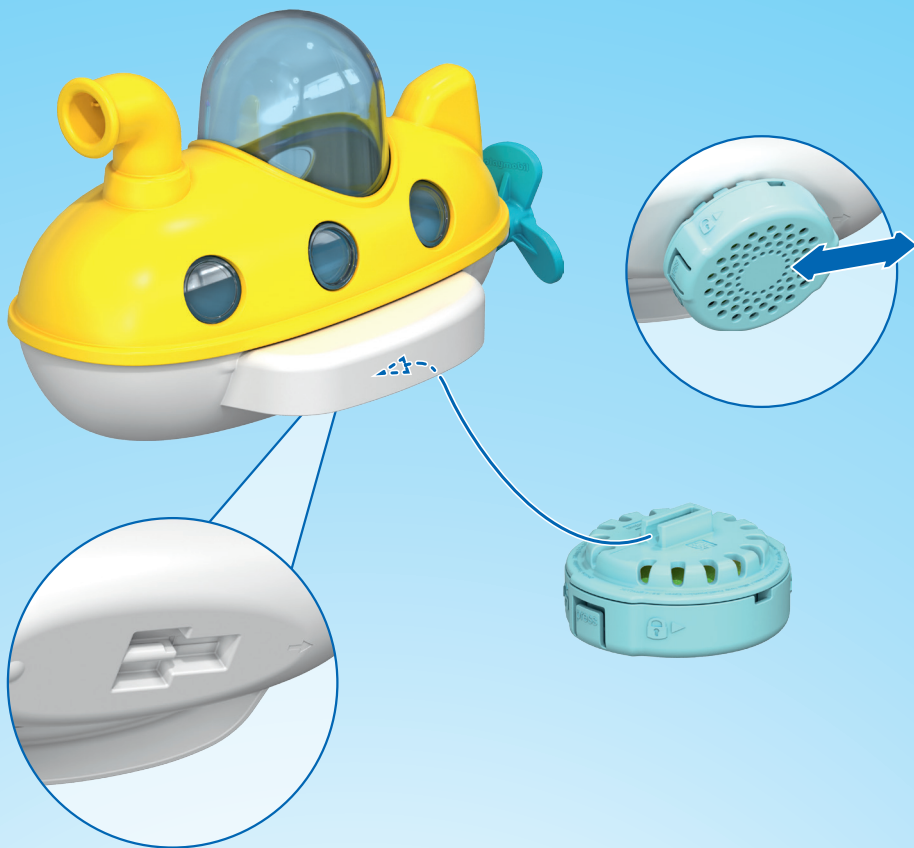
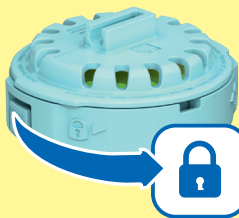


1

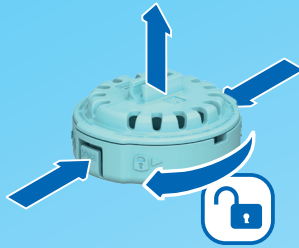


2

CLICK



1

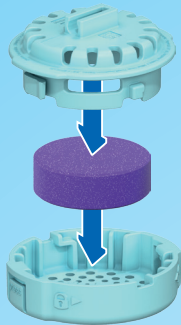


# Tinti

\*Badetablotten  
Bath tablet  
Tablette de bain  
effervescente



2



3



**(DE)** **(AT)** Die enthaltenen Badetabletten sind kein Spielzeug und nicht zum  
**(CH)** **(LU)** Verzehr geeignet. Handhabung nur durch Erwachsene: Mit  
**(BE)** trockenen Fingern aus der Folie entnehmen, in Tablettenbehälter  
einlegen, sorgfältig verschließen und zusammen mit PLAYMOBIL Spielsset  
in die Badewanne (ca. 70l) geben. Nach dem Spielen PLAYMOBIL Spielsset  
und Wanne direkt mit warmem Wasser ausspülen und austrocknen lassen.

**(US)** **(GB)** The bath tablets included are not toys and not suitable for  
**(CA)** **(MT)** consumption. To be handled by adults only: Remove from the foil  
**(IE)** with dry fingers, place in the tablet container, close carefully and  
place in the bathtub (approx. 70 L) together with the PLAYMOBIL play set.  
Immediately after playing, rinse the PLAYMOBIL play set and bathtub with  
warm water and allow to dry.

**(FR)** **(CA)** Les tablettes de bain effervescentes fournies ne sont pas un  
**(BE)** **(LU)** jouet et sont impropres à la consommation. Elles doivent être  
**(CH)** manipulées uniquement par des adultes : retirer la tablette du film  
plastique avec les doigts secs, la placer dans le compartiment à tablette et  
refermer soigneusement celui-ci, puis mettre le tout avec l'ensemble de jeu  
PLAYMOBIL dans la baignoire (env. 70 l). Une fois le jeu terminé, rincer  
directement l'ensemble de jeu PLAYMOBIL et la baignoire avec de l'eau  
chaude et les faire sécher.

**(ES)** **(MX)** Las pastillas de limpieza incluidas no son ningún juguete ni  
tampoco son comestibles. Solo deben ser manipulados por adultos: Retirar  
la pastilla con dedos secos de la lámina, insertarla en el recipiente para la  
pastilla, cerrarlo cuidadosamente y colocar junto con el juguete PLAYMOBIL  
en la bañera (aprox. 70 litros). Después de jugar, limpiar directamente con  
agua tibia el juguete PLAYMOBIL y la bañera con agua tibia y dejar secar.

**(NL)** **(BE)** De ingesloten badtabletten zijn geen speelgoed en niet geschikt  
voor consumptie. Gebruik alleen door volwassenen: met droge vingers uit  
de folie verwijderen, in tablethouder leggen, zorgvuldig afsluiten en samen  
met PLAYMOBIL speelset in de badkuip (ca. 70 l) doen. Na het spelen  
PLAYMOBIL speelset en badkuip direct met warm water uitspoelen en laten  
uitdrogen.

**(IT)** **(CH)** Le pastiglie da bagno incluse non sono giocattoli e non sono  
adatte al consumo. Manipolazione solo da parte di adulti: togliere dalla  
pellicola con le dita asciutte, mettere nel contenitore delle pastiglie, chiudere  
con cura e mettere nella vasca da bagno (circa 70 litri) insieme al playset  
PLAYMOBIL. Dopo il gioco, sciacquare il playset PLAYMOBIL e la vasca  
direttamente con acqua calda e lasciare asciugare.

**(PT)** As pastilhas de banho contidas não são brinquedos e não são adequadas para consumo. Manuseamento apenas por adultos: retirar da película com os dedos secos, colocar no compartimento para pastilhas, fechar cuidadosamente e colocar na banheira (aprox. 70 litros) juntamente com o set de jogo PLAYMOBIL. Depois de brincar, lavar o set de jogo PLAYMOBIL e a banheira diretamente com água morna e deixar secar.

**(DK)** De medfølgende badetabletter er ikke legetøj og må ikke spises. De må kun håndteres af voksne, ikke af børn: Fjern tabletterne fra folien med tørre fingre, læg dem i tabletbeholderen, luk den omhyggeligt, og læg den i badekarret (ca. 70 liter) sammen med PLAYMOBIL-legesættet. Skyl PLAYMOBIL-legesættet og badekarret direkte med varmt vand efter leg, og lad det tørre grundigt.

**(NO)** Badetablettene som følger med, er ikke leker og kan ikke spises. Må kun håndteres av voksne, ikke av barn: Ta tablettene ut av folien med tørre fingre, legg dem i tablettbeholderen, lukk den forsiktig og legg den i badekaret (ca. 70 liter) sammen med PLAYMOBIL-lekesettet. Etter leken skyller du PLAYMOBIL-lekesettet og badekaret direkte med varmt vann og lar det tørke godt ut.

**(SE) (FI)** De medföljande badtablettarna är inte leksaker och ska inte ätas. Tablettarna får endast hanteras av vuxna, inte av barn: Ta bort tablettarna från folien med torra fingrar, lägg dem i tablettbehållaren, stäng den ordentligt och lägg den i badkaret (ca 70 liter) tillsammans med PLAYMOBIL-leksetet. Skölj PLAYMOBIL-spelet och badkaret direkt med varmt vatten efter leken och låt torka ordentligt.

**(FI)** Mukana olevat kylpytabletit eivät ole leikkikaluja, eikä niitä saa laittaa suuhun. Vain aikuisten henkilöiden käyttöön: ota kuivin sormin tabletti foliosta, laita se tabletilokeroon, sulje lokero huolellisesti ja laita se yhdessä PLAYMOBIL-lelusetin kanssa kylpyammeeseen (n. 70 l). Huuhteile leikkimies-jälkeen PLAYMOBIL-lelusetti ja amme lämpimällä vedellä ja anna niiden kuivua.

**(HU)** A fürdőtabletta nem játékszer és nem alkalmas fogyasztásra. Kizárólag felnőttek használhatják: Száraz ujjakkal vegye ki a fóliából, helyezze a tablettatartályba, óvatosan zárja le, és a PLAYMOBIL játékkészlettel együtt helyezze a fürdőkádba (kb. 70 liter). Játék után öblítse le a PLAYMOBIL játékkészletet és a kádat közvetlenül meleg vízzel, és hagyja megszáradni.

**(CZ)** Přiložené tablety do koupele nejsou hračky a nejsou vhodné ke konzumaci. Manipulace pouze dospělými: Vyjměte z fólie suchými prsty, vložte do nádoby na tablety, pečlivě uzavřete a vložte do vany (cca 70l) spolu s herním setem PLAYMOBIL. Po hraní opláchněte herní sadu PLAYMOBIL a vanu přímo teplou vodou a nechte uschnout.

**(EE)** Kaasasolevad vannitabletid ei ole mänguasjad ega sobi mängimiseks. Kätte võib võtta ainult täiskasvanu: eemaldage kuivade sõrmedega tableti ümbert kile, pange tabletihooidikusse, sulgege hoidik hoolikalt ja asetage koos PLAYMOBILi mängukomplektiga vanni (u 70 l). Pärast mängimist loputage PLAYMOBILi mängukomplekt ja vann sooja veega ning jätke kuivama.

**(LV)** Komplektā iekļautās vannas tabletes nav rotaļlieta un nav domātas lietošanai pārtikā. Tableti rotaļlietā atļauts ievietot tikai pieaugušajam. Ar sausiem pirkstiem izņemiet tableti no plēves iepakojuma, ievietojiet turētājā, rūpīgi aizveriet un ielieciet to kopā ar PLAYMOBIL rotaļlietu vannas ūdenī (apm. 70 l). Uzreiz pēc vannošanas izskalojiet PLAYMOBIL rotaļlietu un vannu ar siltu ūdeni un ļaujiet nožūt.

**(LT)** Komplekte esančios vonios tabletės nėra skirtos naudoti kaip žaislai ir nėra tinkamos vartoti. Naudoti tik suaugusiesiems: sausais pirštais išimkite iš folijos į dėkute į tablečių talpyklą, atsargiai uždarykite ir kartu su PLAYMOBIL žaidimų rinkiniu įdėkite į vonią (apie 70 litrų). Pasibaigus žaidimui, PLAYMOBIL žaidimų rinkinį ir vonią iš karto išplaukite šiltu vandeniu ir palaukite, kol išdžius.

**(SI)** Priložene tablete za kopel niso igrača in niso primerne za uživanje. Z njimi lahko ravnajo samo odrasli: s suhimi prsti odstranite folijo, vstavite v posodo za tablete, dobro zaprite in skupaj z igralnim kompletom PLAYMOBIL postavite v kad (približno 70 litrov). Po igranju igralni komplet PLAYMOBIL in kad sperite neposredno s toplo vodo in pustite, da se posušita.

**(SK)** Priložené tablety do kúpeľa nie sú hračky a nie sú vhodné na konzumáciu. Manipulácia iba dospelými: Vyberte z fólie suchými prstami, vložte do nádoby na tablety, starostlivo uzavrite a vložte do vane (cca 70l) spolu s herným setom PLAYMOBIL. Po hraní opláchnite hernú sadu PLAYMOBIL a vaňu priamo teplou vodou a nechajte uschnúť.

**(PL)** Dołączane tabletki do kąpielii nie są zabawką i nie nadają się do spożycia. Powinny być stosowane wyłącznie przez osoby dorosłe: tabletkę należy wyjąć z folii suchymi palcami, włożyć do pojemnika na tabletki, ostrożnie zamknąć pojemnik i umieścić w wannie do kąpielii (ok. 70 l) wraz z zestawem do zabawy PLAYMOBIL. Zestaw PLAYMOBIL i wannę przepłukać ciepłą wodą bezpośrednio po zabawie, a następnie pozostawić do wyschnięcia.

**(TR)** **(CY)** Oyun seti ile birlikte gönderilen banyo tabletleri oyuncak değildir ve tüketim için uygun değildir. Sadece yetişkinler tarafından kullanılmalıdır: Parmaklarınız kuru olarak folyodan çıkarın, tablet kabına yerleştirin, dikkatlice kapatın ve PLAYMOBIL oyun seti ile birlikte küvete (yaklaşık 70 litre) yerleştirin. Oynadıktan sonra PLAYMOBIL oyun setini ve küveti doğrudan ılık suyla durulayın ve kurumaya bırakın.

**(GR)** **(CY)** Οι ταμπλέτες μπάνιου που περιέχονται δεν είναι παιχνίδια και δεν είναι κατάλληλες για κατανάλωση. Χειρισμός μόνο από ενήλικες: Αφαιρέστε από το σελοφάν με στεγνά δάκτυλα, τοποθετήστε στη θήκη ταμπλετών, κλείστε προσεκτικά και βάλτε μαζί με το σετ PLAYMOBIL στη μπανιέρα (περ. 70 λίτρα). Μετά το παιχνίδι, ξεπλύνετε το σετ PLAYMOBIL και τη μπανιέρα απευθείας με ζεστό νερό και αφήστε να στεγνώσουν.

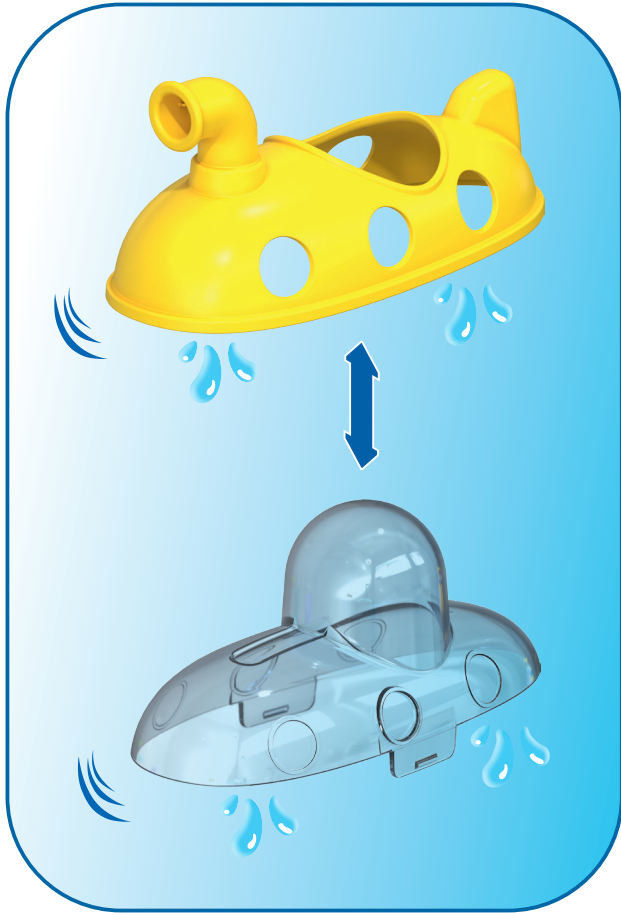
**(RO)** Pastilele pentru baie incluse nu sunt jucării și nu sunt potrivite pentru consum. A se manevra numai de către adulți: Scoateți-le din folie cu degetele uscate, puneți-le în recipientul pentru pastile, închideți-le cu grijă și puneți-le în cadă (aprox. 70 l) împreună cu setul de joacă PLAYMOBIL. După joacă, clătiți setul de joacă PLAYMOBIL și cada direct cu apă caldă și lăsați-le să se usuce.

**(BG)** Включените таблетки за баня не са предназначени за игра и не са подходящи за консумация. За прилагане само от възрастни: извадете от фолиото със сухи пръсти, поставете в контейнера за таблетки, затворете внимателно и поставете във ваната (прибл. 70 л) заедно с комплекта за игра PLAYMOBIL. След игра директно изплакнете комплекта PLAYMOBIL и ваната с топла вода и оставете да изсъхне.

**(HR)** Sadržane tablete za kupanje nisu igračka i ne smiju se konzumirati. Njih smiju upotrebljavati samo odrasle osobe: suhim prstima izvadite tabletu iz folije, stavite je u spremnik za tablete, pažljivo ga zatvorite i stavite spremnik zajedno s kompletom za igru PLAYMOBIL u kadu (približno 70 l). Nakon igre komplet za igru PLAYMOBIL i kadu izravno isperite toplom vodom i ostavite ih da se osuše.

**(RU)** Таблетки для ванны, входящие в комплект, не являются игрушками и не пригодны для употребления. Обращение с таблетками предусмотрено только для взрослых: снимите пленку сухими пальцами, положите в контейнер для таблеток, аккуратно закройте и поместите в ванну (около 70 л) вместе с игровым набором PLAYMOBIL. После игры ополосните игровой набор PLAYMOBIL и ванну теплой водой и дайте высохнуть.

**(CN)** 所包括的沐浴片不是玩具，不可吞食。只能由成年人操作：用干燥的手指将沐浴片从薄膜中取出，将其放入到沐浴片容器中，然后谨慎地将容器关好，和摩比玩具一起放入到浴缸中（约70公升）。在游戏之后，直接用温水冲洗摩比玩具和浴缸，将其晾干。





**DE AT CH LU BE ACHTUNG!**

- Das Spielzeug darf nur entsprechend den Anweisungen im vollständig zusammengebauten Zustand im Wasser betrieben werden!
- Nur im flachen Wasser unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Nach dem Spielen austrocknen lassen.

**US GB CA MT IE WARNING!**

- To use the toy in water, it must be assembled according to the instructions.
- Only to be used in water in which the child is within its depth and under adult supervision. Dry thoroughly after play.

**FR CA BE LU CH ATTENTION!**

- Pour utiliser le jouet dans l'eau, il doit être complètement assemblé selon les instructions de la notice.
- À n'utiliser qu'en eau où l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte. Faire sécher après chaque utilisation.

**ES MX ¡ADVERTENCIA!**

- El juguete sólo debe ponerse en funcionamiento en el agua cuando esté completamente montado según las instrucciones.
- Utilizar sólo en agua donde el niño pueda permanecer de pie y bajo vigilancia de un adulto. Dejar secar antes de guardar.

**NL BE WAARSCHUWING!**

- Wordt het speelgoed in water gebruikt, dan moet dit volledig in elkaar gezet worden volgens de bijgesloten instructies.
- Gebruiken in water waar kinderen kunnen staan en onder toezicht van volwassenen. Na het spelen laten drogen.

**IT CH AVVERTENZA!**

- Il giocattolo funziona in acqua, dopo essersi attenuti alle istruzioni e averlo assemblato completamente
- Da utilizzare unicamente in acqua dove il bambino tocca il fondo con i piedi e sotto la sorveglianza di un adulto.
- Asciugare bene dopo ogni uso.

**PT ATENÇÃO!**

- O brinquedo só deverá ser posto em funcionamento na água, depois de completamente montado, de acordo com as instruções.
- Só utilizar em água onde a criança tenha pé e sob vigilância de adultos. Deixar secar antes de guardar.

**DK ADVARSEL!**

- Legetøjet må kun anvendes i vand, når det er samlet korrekt i henhold til brugsanvisningen.
- Må kun anvendes under opsyn af en voksen og på vanddybder, hvor barnet kan bunde. Lad det tørre ud når du er færdig med at lege.

**NO ADVARSEL!**

- Dette leketøy kan bare anvendes i vann når det er korrekt monteret i henhold til beskrivelsen.
- Skal kun brukes i vann som ikke er for dypt for barnet, og der barnet er under tilsyn. Tørk opp etter at leken er ferdig.

**SE FI VARNING!**

- Leksaken kan endast användas i vatten när den har blivit monterad enligt bruksanvisning.
- Får endast användas i vatten där barnet bottnar och under tillsyn av en vuxen. Låt torka efter användandet.

**FI VAROITUS!**

- Moottoria saa käyttää vedessä ainoastaan, kun se on koottu käyttöohjeiden mukaisesti.
- Lelua saa käyttää vain aikuisen valvonnassa vedessä, jossa lapsi ylettyy pohjaan. Anna kuivua leikin jälkeen.

**HU FIGYELMEZTETÉS!**

- A játék vízben történő használatánál, kérjük minden esetben vegye figyelembe a használati útmutatás által jelzett instrukciókat!
- Csak a gyermek magasságához képest biztonságos sekély vízben és felnőtt felügyelete mellett szabad használni! Játék után ajánlott a termék kiszáratása!

**CZ UPOZORNĚNÍ!**

- Hračka se může používat jenom podle předepsaných pokynů, ve vode se smí použít jenom v sestaveném stavu.
- Používat pouze ve vodě takové hloubky, kde dítě stačí, a pouze pod dohledem dospělé osoby. Po hraní nechat vyschnout.

**EE HOIATUS!**

- Veets tohib mänguasja kasutada ainult vastavalt kasutusjuhend dile ja täielikult kokkupanduna!
- Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all vees, kus laps ulatub jalgadega põhja. Mängimise järel kuivatada!

**LV BRIDINĀJUMS!**

- Saskaņā ar lietošanas pamācību rotālietu drīkst lietot ūdenī tikai pēc tam, kad tā ir līdz galam uzbūvēta.
- Lietot tikai sekļā ūdenī un pieaugušo uzraudzībā. Pēc spēlēšanas ļaut nožūt.

**LT ĮSPĖJIMAS!**

- Žaislą galima naudoti vandenyje tik laikintis nurodymų ir visiškai sumontuota!
- Naudoti tik vaikai tinkamame gylyje ir prižiūrint suaugusiesiems. Pažaidus, išdžiovinkite.

**SI OPOZORILO!**

- Igračo je dovoljeno uporabljati le v skladu z navodili in to le v vodi in popolnoma sestavljeno!
- Uporabljajte samo v vodi, primerno plitvi za otroka in pod nadzorom odrasle osebe. Po igri naj se igračo posuši.

**SK UPOZORNENIE!**

- Hračka sa smie používať vo vode iba v súlade s pokynmi v úplne zmontovanom stave!
- Používať len vo vode, v ktorej dieťa dočiahne na dno, a pod dohľadom dospeléj osoby. Po hre nechať vyschnúť.

**PL OSTRZEŻENIE!**

- Aby używać zabawek w wodzie, konieczne jest złożenie jej zgodnie z instrukcją.
- Do używania jedynie w wodzie na głębokości, na której dziecko wyczuwa dno pod nogami oraz pod nadzorem osoby dorosłej. Po zabawie pozostaw do wyschnięcia.

**TR CY DİKKAT!**

- Oyuncak sadece kullanım talimatına göre tamamen kurulmuş bir durumda suya kullanılabilir!
- Sadece denetim altında ve sadece alçak sularda kullanın. Oyundan sonra kurumaya bırakın.

**GR CY Προειδοποίηση!**

- Η λειτουργία το παιχνίδιού μέσα στο νερό επιτρέπεται μόνο μετά από την πλήρη συναρμολόγησή του σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Να χρησιμοποιείται μόνο σε νερά όπου πατώνει το παιδί και υπό την επίβλεψη ενήλικος. Μόλις τελειώσετε, αφήστε το παιχνίδι να στεγνώσει εντελώς.

**RO AVERTISMENT!**

- Utilizarea jucării este permisă doar conform instrucțiunilor în stare complet montată și doar în apă!
- A se utiliza numai acolo unde copilul poate sta în picioare și apă și este sub supraveghere. După joacă se lasă să se usuce.

**BG Внимание!**

- Играчката следва да се пуска във водата само при спазване на инструкцията за употреба и в напълно сглобен вид!
- Да се използва само във вода, която е дълбока до нормалния ръст на детето, и под надзора на възрастен. След игра оставете да изсъхне.

**HR UPOZORENJE!**

- Igračka se u vodi smije poganjati samo odgovarajuće uputama u potpuno sastavljenom stanju!
- Koristiti samo u plitkoj vodi pod nadzorom odraslih. Poslije igranja pustiti da se osuši.

**RU Внимание!**

- Игрушку разрешается эксплуатировать в воде только в полностью собранном виде и в соответствии с инструкциями!
- Использовать только на мелководье под наблюдением взрослых. Дайте высохнуть после игры.

**CN 警告!**

- 玩具只有按说明书的要求 完全安装好才能在水中使用。
- 本玩具可在水上玩耍,请在成人监护下使用,避免发生溺水危险。玩具玩后请拭干。

**DE AT CH LU BE** Damit Sie möglichst lange Freude an Ihrem PLAYMOBIL Artikel haben, bitten wir die folgenden Hinweise, insbesondere beim Gebrauch im Außenbereich, zu beachten: Kunststoffe werden durch UV-Strahlen im Sonnenlicht und Witterungseinflüsse geschädigt. Um die hohe Qualität zu erhalten, empfehlen wir das Spielzeug nach dem Spielen im Freien an einem vor Witterung geschützten Innenbereich aufzubewahren.

**US GB CA MT IE** To make sure you can enjoy your PLAYMOBIL products for as long as possible, please observe the following, especially when using them outdoors: the sun's UV rays and general weather conditions can cause damage to plastics. In order to preserve the product's high quality, we recommend storing the toy indoors protected from the weather.

**FR CA BE LU CH** Afin que vous puissiez profiter le plus longtemps possible de votre article PLAYMOBIL, nous vous prions d'observer les indications suivantes, en particulier, lors de l'utilisation à l'air libre : les rayons ultraviolets de la lumière du soleil et les intempéries peuvent endommager les matières plastiques. Pour conserver la qualité du jouet, nous vous recommandons de ranger le jouet dans un espace intérieur après utilisation.

**ES MX** Para que pueda disfrutar de sus productos PLAYMOBIL el mayor tiempo posible, por favor, observe las siguientes advertencias, especialmente cuando los utilice en el exterior: Los rayos ultravioletas (UV) en la luz solar y la influencia climática dañan los plásticos. Para mantener la alta calidad, después de jugar al aire libre recomendamos guardar el juguete en un área interior protegida contra el clima adverso.

**NL BE** Om zo lang mogelijk plezier te hebben van je playmobil-item, vragen we je vooral bij gebruik buitenshuis de volgende informatie in acht te nemen: kunststoffen raken beschadigd door UV-straling van zonlicht en weersinvloeden. Om de hoge kwaliteit te behouden, raden we aan om het speelgoed na het buitenspele binnenshuis op te bergen, beschermd tegen weersinvloeden.

**IT CH** Affinché tu possa utilizzare i tuoi prodotti PLAYMOBIL il più a lungo possibile, ti chiediamo di osservare le seguenti indicazioni, soprattutto quando lo usi all'aperto: le materie plastiche vengono danneggiate dai raggi UV della luce del sole e dalle condizioni climatiche. Per preservare l'alta qualità, si consiglia di riporre il giocattolo in un'area interna protetta dagli agenti atmosferici dopo aver giocato all'aperto.

**PT** Para que possa desfrutar o máximo possível dos seus artigos Playmobil, pedimos que observe as seguintes informações, especialmente quando utilizados no exterior. Os plásticos são danificados pelos raios UV da luz solar e pelas condições meteorológicas. Para manter a elevada qualidade, recomendamos que armazene o brinquedo, depois de brincar ao ar livre, numa área interior protegida das intempéries.

**DK** For at du skal få glæde af dine Playmobil-legesager i længst mulig tid, beder vi dig om at tage hensyn til følgende oplysninger, især ved udendørs brug: Kunststoffer tager skade af ultraviolette stråler i sollyset og af vejrforholdene. For at opretholde den høje kvalitet anbefaler vi efter udendørs brug at opbevare legetøjet indendørs på et sted, der er beskyttet imod vind og vejr.

**NO** For at du skal ha glede av Playmobil-produktene så lenge som mulig, ber vi deg følge disse anvisningene, spesielt når de brukes utendørs: Plast tar skade av ultraviolet sollys og værpåvirkning. For å ta vare på den høye kvaliteten, anbefaler vi at produktene tas inn etter lek utendørs og oppbevares beskyttet mot vær og vind.

**SE FI** För att du ska njuta av din produkt från Playmobil så länge som möjligt ber vi dig att beakta följande information, särskilt vid utomhusanvändning: Plastmaterial tar skada av solens UV-strålning och av väderlekseffekter. För att behålla den höga kvalitén rekommenderar vi att leksakerna efter utomhuslek förvaras inomhus där de är skyddade mot väder och vind.

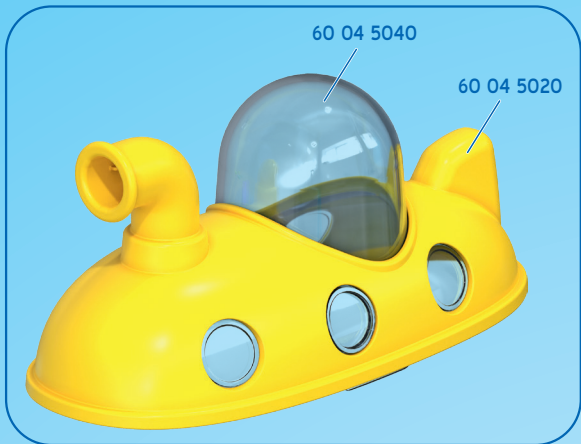
**FI** Jotta sinulla olisi mahdollisimman pitkäaika iloa Playmobil-tuotteistasi pyydämme huomioimaan seuraavat ohjeet, erityisesti ulkona käytettäessä: UV-säteily aurinkonvalossa sekä sään vaikutukset vahingoittavat muoveja. Hyvän laadun säilyttämiseksi leikkikaluja talletetaan säältä suojatuissa sisätiloissa ulkona leikkimisen jälkeen.

**HU** Annak érdekében, hogy a PLAYMOBIL termékeket a lehető leghosszabb ideig élvezhesse, kérjük, vegye figyelembe az alábbi információkat, különösen a szabadban történő használat esetén: A műanyagot a napfényben lévő UV-sugarak és az időjárás hatások károsítják. A jó minőség megtartása érdekében javasoljuk, hogy a játékot a szabadban történő játszás után az időjárás ellen védett, fedett területen tárolja.

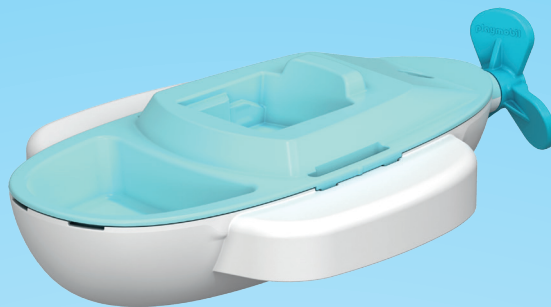
**CZ** Prosíme vás o dodržování následujících upozornění, především při použití v exteriéru, abyste se co nejdéle těšili z vašeho výrobku PLAYMOBIL: Ultrafialové paprsky v slunečním světle a povětrnostní vlivy poškozují plasty. Pro zachování vysoké kvality doporučujeme hračku po hraní v exteriéru uschovat v interiéru chráněném proti povětrnostním vlivům.

**EE** Selleks et saaksite oma PLAYMOBIList võimalikult kaua rõõmu tunda, palume teil järgida alljärgnevaid juhiseid, eriti välitingimustes kasutades. Päikese ultraviolettkiirgus ja ilmastikumõjud kahjustavad plastide. Kõrge kvaliteedi hoidmiseks soovime pärast õues mängimist viia mänguasja hoiule ilmaolude eest kaitstud siseruumi.

- LV** Lai pēc iespējas ilgāk varētu lietot PLAYMOBIL produktus, it īpaši ārpus telpām, lūdzam ņemt vērā, ka saules ultravioletā starojuma un laika apstākļu ietekmē plastmasa bojājas. Lai saglabātu augstu kvalitāti, pēc rotāšanās ārpus telpām iesakām rotālietu glabāt telpās, kur tā būs pasargāta no laika apstākļu iedarbības.
- LT** Siekiant užtikrinti, kad galėtumėte kuo ilgiau naudotis PLAYMOBIL gaminiais, ypač naudojant juos lauke, prašome atkreipti dėmesį į šią informaciją: saulės UV spinduliai ir nepalankios oro sąlygos gali pažeisti plastiką. Siekiant išsaugoti aukštą kokybę, po žaidimo lauke žaislą rekomenduojama laikyti patalpoje, apsaugotoje nuo nepalankių oro sąlygų.
- SI** Da boste čim dlje lahko uživali v izdelkih PLAYMOBIL, upoštevajte naslednje napotke, zlasti pri uporabi izdelkov na prostem: UV-žarki in sončni svetlobi in vremenski vplivi poškodujejo umetne materiale. Da bi ohranili visoko kakovost, vam priporočamo, da igračo po igranju na prostem shranite v zaprtem prostoru, zaščitenem pred vremenskimi vplivi.
- SK** Prosíme vás o dodržiavanie nasledujúcich upozornení, predovšetkým pri použití v exteriéri, aby ste sa čo najdlhšie tešili z vášho výrobku PLAYMOBIL: Ultrafialové lúče v snečnom svetle a poveternostné vplyvy poškodzujú plasty. Na zachovanie vysokej kvality odporúčame hračku po hraní v exteriéri uschovať v interiéri chránenom proti poveternostným vplyvom.
- PL** Aby cieszyć się produktami firmy PLAYMOBIL możliwie jak najdłużej, prosimy o przestrzeganie poniższych instrukcji, zwłaszcza podczas używania produktów na zewnątrz: tworzywa sztuczne ulegają uszkodzeniu przez promieniowanie UV podczas ekspozycji na promienie słoneczne oraz na skutek działania czynników atmosferycznych. W celu zachowania wysokiej jakości zalecamy przechowywanie zabawki po jej użytkowaniu na świeżym powietrzu, w miejscu chronionym przed działaniem czynników atmosferycznych.
- TR** **CY** PLAYMOBIL ürünü nüzdən mümkün olduqunca uzun süre zevk alabilmeniz için, özəlliklə ürünü açığı havada kullandıqınızda şu uyarıları diqqətlə almanızı rica edirik: Plastik malzəmələr günəşin ultraviyolə (morəbləsi) işınlarının və hava şərtlərinin etkisiylə hasar görür. Yüksək kalitesini korumak adına, açığı alanda oyun oynadıktan sonra oyuncağı hava şərtlərindən korunmuş olaraq kapalı alanda mühafizə etməni təvsiyə edirik.
- GR** **CY** Για να χαρείτε για όσο γίνεται περισσότερο καιρό τα προϊόντα PLAYMOBIL σας παρακαλούμε να προσέξετε τις ακόλουθες υποδείξεις, ιδιαίτερα σε περίπτωση χρήσης σε εξωτερικούς χώρους: Τα πλαστικά υλικά υφίστανται βλάβες από την υπεριώδη ακτινοβολία και από τις καιρικές συνθήκες. Για να διατηρηθεί η ανώτερη ποιότητα σας συνιστούμε, μετά από το παιχνίδι στο ύπαιθρο, να φυλάσσετε τα παιχνίδια σε χώρο προστατευμένο από τις καιρικές συνθήκες.
- RO** Pentru a vă putea bucura de articolele dvs. PLAYMOBIL cât mai mult timp, respectați următoarele indicații, mai ales atunci când utilizați articolele în aer liber: materialele plastice sunt deteriorate de razele UV din lumina solară și de efectele vremii. Pentru a le menține la calitate înaltă inițială, vă recomandăm să păstrați jucăriile într-un spațiu interior protejat de intemperii, după utilizarea lor în aer liber.
- BG** За да имате възможно най-продължителна радост от Вашите артикули PLAYMOBIL, Ви молим да спазвате следните указания, особено при употреба на открито: Пластмасата се поврежда от UV лъчите в слънчевата светлина и от атмосферните условия. За да поддържаме високо качество, препоръчваме след играта на открито играчката да бъде съхранявана на закрито място, защитено от атмосферни влияния.
- HR** Da biste što duže uživali u svojim proizvodima PLAYMOBIL, pridržavajte se sljedećih napomena, posebice pri uporabi na otvorenom: ultraljubičaste zrake u sunčevoj svjetlosti i vremenski utjecaji oštećuju plastične materijale. Da bi se očuvala visoka kvaliteta, preporučujemo da igračku nakon igranja na otvorenom spremite u zatvoreni prostor zaštićen od vremenskih utjecaja.
- RU** Чтобы как можно дольше наслаждаться изделиями PLAYMOBIL, соблюдайте, пожалуйста, следующие инструкции, особенно при их использовании на открытом воздухе: пластмассовые детали повреждаются под воздействием ультрафиолетового излучения солнечного света и метеорологических условий. Для поддержания высокого качества мы рекомендуем хранить игрушку после игры на открытом воздухе в закрытом помещении, защищенном от воздействия метеорологических условий.
- CN** 为了使您的摩比玩具能够尽可能长久地给您带来乐趣，我们请您遵照以下说明，尤其是在室外使用玩具时：塑料会由于太阳光的紫外线辐射以及气候影响而发生损坏。为了保持玩具的高质量，我们建议在室外使用玩具之后，将玩具存放在不受气候影响的室内。



60 66 2760



60 66 2810



60 00 1700



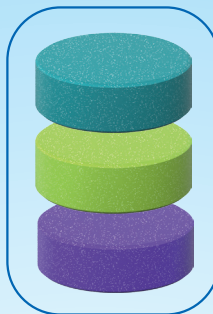
60 04 1740



60 04 1730



60 62 2430



71556

